

July 29, 2018 — Seventeenth Sunday in Ordinary Time
El 29 de julio, 2018 — Decimoséptimo Domingo en Tiempo Ordinario

BOLETIN PARROQUIAL



PARISH BULLETIN

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

Our Lady of the Rosary Church

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community
pchen@olrchurch.org, ext. 207

Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark
rclark@olrchurch.org, ext. 203

Director of Formation / Director de Formación

(CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:
youth@olrchurch.org
email for RCIA/correo electrónico para RICA:
rcia@olrchurch.org

Director of Liturgy and Music /

Director de Liturgia y Música

John Dandan
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

THE PARISH OFFICE
LA OFICINA PARROQUIAL
510.471.2609
Fax 510.471.4601

Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes
9:00 a.m. — 9:00 p.m.
Saturday / Sábado
9:00 a.m. — 3:00 p.m.
Sunday / Domingo
7:30 a.m. — 1:30 p.m.

Parish Secretaries / Secretarias de la Parroquia

Carmen Chavez
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos
dramos@olrchurch.org, ext. 218

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL
LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL
510.706.5852

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés
6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español
8:15 a.m. — English / inglés
9:45 a.m. — Spanish / español
11:30 a.m. — English / inglés

Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT / ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m.—7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.
Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30—8:30 p.m.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

Monday, July 30 / El lunes, 30 de julio

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

Tuesday, July 31 / El martes, 31 de julio

8:00 AM Ignacia Ballesteros (Dec. /Fall.)

Wednesday, August 1 / El miércoles, 1 de agosto

8:00 AM Daniel Camarillo (Dec. /Fall.)

Thursday, August 2 / El jueves, 2 de agosto

8:00 AM Dick Navarro (Health)

Friday, August 3 / El viernes, 3 de agosto

8:00 AM The Children in our community,
los niños de nuestra comunidad

Saturday, August 4 / El sábado, 4 de agosto

8:00 AM Pablo Celestino Francisco Trujillo (Dec. /Fall.)

5:00 PM Christine Paredes (Dec./Fall.)

Sunday, August 5 / El domingo, 5 de agosto

6:45 AM For Us, The Parishioners/Por Nosotros, Los Parroquianos

8:15 AM Mateo Valadez (Dec. /Fall.), Librada Valadez (Dec. /Fall.), Chuy Valadez (Dec./Fall.), Marin Valadez (Dec./Fall.)

9:45 AM Paula Lopez (Dec./Fall.)

11:30 AM Daniel Camarillo (Dec./Fall.)

Las Colectas de la Semana Pasada

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT) \$7,799.35
 Sobres de los Niños 0.00
Muchas gracias por su apoyo.

Patrocinadores de Este Fin de Semana

Hostias: Patrocinadas por los «Caballeros de Colón», en memoria de sus miembros fallecidos
Vino: Patrocinado por los «Caballeros de Colón», en memoria de sus miembros fallecidos
Cirios: Patrocinados por los «Caballeros de Colón», en memoria de sus miembros fallecidos
Flores: por los «Caballeros de Colón», en memoria de sus miembros fallecidos
Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.
Gracias por su apoyo.

Lecturas para las Misas de Esta Semana

Last Week's Collections

Collection (Plate, including EFT) \$7,799.35
 Children's Envelopes 0.00
Thank you very much for your support.

This Week's Sponsorships

Hosts: Sponsored by the Knights of Columbus, in memory of their deceased members
Wine: Sponsored by the Knights of Columbus, in memory of their deceased members
Candles: Sponsored by the Knights of Columbus, in memory of their deceased members
Flowers: Sponsored by the Knights of Columbus, in memory of their deceased members
To set up a sponsorship, please use the form below.
Thank you for your support.

This Week's Mass Readings

	1 st Reading / 1 ^o Lectura	Psalm / Salmo	2 nd Reading / 2 ^{da} Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	JER (Jer) 14:1-11	Psalm/Salmo: DT (Dt) 32: 18-19, 20, 21		MT (Mt) 13:31-35
Tue. / Mar.	JER 14:7-22 (Jer) 14:17-22	P 79: (S 78) 8, 9, 11 &/y 13		MT (Mt) 13:36-43
Wed. / Mier.	JER (Jer) 15:10, 16-21	P 59: 2-3, 4, 10-11, 17, 18 (S58) 2-3, 4-5a, 10-11, 17, 18		MT (Mt) 13:44-46
Thur. / Juev.	JER (Jer) 18:1-6	P 146: 1B-2, 3-4, 5-6AB (S145) 2abc, 2d-4, 5-6		MT (Mt) 13:47-53
Fri. / Vier.	JER (Jer) 26:1-9	P 69: 5, 8-10, 14 (S68) 35, 8-10, 14		MT (Mt) 13:54-58
Sat. / Sab.	JER (Jer) 26:11-16, 24	P 69: (S68) 15-16, 30-31, 33-34		MT (Mt) 14:1-12
Sun. / Dom.	EX (Ex) 16:2-4, 12-15	P 78: 3-4, 23-24, 25, 54 (S 77) 3, y 4bc, 23-24, 25 y 54	EPH (Ef) 4:17, 20-24	JN (Jn) 6:24-35

Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis () *Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ()*

Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS
Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES

I want to sponsor (check all that apply) / Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana) **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)
 Candles / Cirios (\$35.00/Week/Semana) **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / Fecha deseada _____ or / o The first available weekend / El primer fin de semana disponible
 No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.
No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.

Your Name / Su Nombre _____ Account # / # de Cuenta _____

Address / Dirección de Casa _____ Phone / Teléfono _____

eMail / Correo Electrónico _____ Today's Date / Fecha de Hoy _____

I would like my gift recognized as follows / Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

Examples: "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"
 "The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."
Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»
 «El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.
Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.




**Our Lady of the Rosary
Knights of Columbus**
Council 06288 • Union City, CA

Building Charity, Unity, Fraternity & Patroitism
Contact Gene Arciniaga

510-471-2294 or 510-314-5001

**Please patronize the
advertisers in our Bulletin.**

For more information and advertising rates
please call our ad manager.

David Byron
Advertising Manager (volunteer)
510-792-9297

**Por favor use los servicios de
los negocios en nuestro Boletín.**

Para más información acerca de como anunciar su
negocio y precios,
lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

David Byron
Director de Mercadotecnia (Voluntario)
510-792-9297

Tiburcio Vasquez Health Center

Cuidando por nuestra comunidad
Servicios de salud para niños, mujeres,
adolescentes y familias.



Caring For Our Community
Healthcare services for children,
women, teens, and families.

We Accept / Aceptamos
Medi-Cal, Medicare, Alameda
Alliance For Health, & Blue Cross

Call Or Text (510) 471-5880 To Make Your Appointment, Today!
Hayward Union City San Leandro Fremont
Primary Care | Dental Care | Behavioral and Mental Health
Family Support Services | Youth Health Services
Community Health Education
www.tvhc.org

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND
HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY
SORENSEN CHAPEL
HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or
visit us at www.cfcsOakland.org

cfcs
Living Our Mission
CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Ya Se Están Llevando Acabo las Inscripciones Para Ayudar Como Voluntario en el Festival

Ahora hasta el mes de septiembre encontrarán nuestras ya legendarias mesas en frente de la Iglesia después de las Misas de fin de semana con las hojas para que se inscriban para ayudar en el Festival Parroquial. Recuerde que el Festival será el sábado y domingo, 6 y 7 de octubre.

Cuando nuestra escuela cerro el año pasado perdimos un gran número de voluntarios que trabajaban como encabezados de los puestos en el festival y como trabajadores en los puestos. Sin embargo, todavía pudimos tener trabajadores durante el festival y hacer que funcionará todo bien ya que las familias de nuestros programas de Educación Religiosa se les pidió que tomarán cargo de las varias áreas del festival. También tuvimos la fortuna de que muchos de nuestros parroquianos también ayudaron. Para asegurar el éxito de este evento este año, necesitamos que todos se comprometan de nuevo este año.

Así es que cuando venga a Misa en las próximas semanas, considere apuntándose para ayudar en el festival. Hay diversos trabajos, y el horario es flexible — de hecho, cuando se apunte. Puede indicar su disponibilidad ese fin de semana.

Las hojas que encontrará en las mesas para inscribirse serán para:

- Armar y Montar — jueves, viernes y sábado
- Limpieza — Después del Festival el sábado y domingo
- Desmontar — Lunes
- Puesto de Libros y Boutique
- Rueda del Pastel — trabajando en el puesto o donar pasteles
- Juego de Pollo en la Olla
- Taza de Fruta
- Tiro de Moneda
- Carrera de Patos
- Antojitos del Padre Jesús
- Dibujar la Cara y Pintar uñas
- Barbacoa Filipina
- Plato de Comida Filipina
- Juego de Peces
- La Pulga
- Puesto de Hot Dog y Nachos
- Comida de la India
- Lotería Mexicana
- Comida Mexicana
- Juego de Chansa (Pan Game)
- Desayuno de Pancake—Menudo
- Puesto de Repostería y Café
- Puesto de Pizza
- Puesto de Pozole
- Juego de Gatos Inquietos (Punk Cats)

- Continuación -

Ver «Inscripciones para Ayudar en el Festival»
en la próxima página.

THIS WEEK'S NEWS

Festival Volunteer Sign-Ups Now Underway

Now through the month of September you will find our legendary sign-up tables in front of the Church after weekend Masses where parishioners can sign-up as volunteers for our Parish Festival. Remember that the festival is being held on Saturday and Sunday, October 6 and 7.

When our school closed last year we lost a large number of volunteers who used to chair festival booths and work in the booths. However, we were still able to staff the festival and make it function well due to the fact that families in our Religious Education programs were asked to take charge of various areas of the festival. We also were fortunate that a number of parishioners came forward to help as well. To ensure the success of this year's event, we need everyone to commit again this year.

So when you come to Mass in the coming weeks, consider signing up to help in the festival. There are many types of jobs, and the times are flexible — in fact, when you sign up, you can indicate when you will be available that weekend.

The sign up sheets that you will find on the tables are for:

- Set Up — Thursday, Friday and Saturday
- Clean up — After the Festival on Saturday and Sunday
- Tear-Down — Monday
- Book and Boutique Booth
- Cake Wheel — working in the booth and donating cakes
- Chicken in the Pot
- Cup of Fruit
- Dime Toss
- Duck Race
- Fr. Jesús Antojitos
- Face and Nail Painting
- Filipino BBQ
- Filipino Combo Plate Booth
- Fish Bowl
- Flea Market
- Hot Dog and Nacho Booth
- Food of India
- Mexican Bingo
- Mexican Food
- Pan Game
- Pancake—Menudo Breakfast
- Pastry and Coffee Booth
- Pizza Booth
- Pozole Booth
- Punk Cats

- Continued -

See "Festival Volunteer Sign-Ups" on the next page.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Inscripciones para Trabajar en el Festival *Continuación*

- Puesto de la Rifa
- Juego de Skee Ball
- Puesto de Agua y Refrescos
- Contando los Boletos
- Taquiza

Así es que si una de estas áreas le interesa, favor de apuntarse cuando asista a Misa en las próximas semanas. Las mesas para apuntarse estarán en la puerta principal solamente y habrá tres mesas: la mesa a la izquierda es para apuntarse para ayudar en los puestos de comida, la de en medio es para los puestos de los juegos, y la mesa a la derecha es para otros puestos como la Pulga, para armar y limpiar.

ALGO NUEVO ESTE AÑO

Cuando se trata del festival, muchas veces nos encontramos en la situación de «muchos seguidores, pero no suficientes líderes.» Tenemos trabajadores para los puestos, pero pocas personas que sirven como encabezados. Los encabezados de los puestos son claves, ya que se aseguran que los puestos tengan las personas para trabajar los puestos durante el fin de semana, determinan los precios, se aseguran que los útiles se ordenen y estén disponibles, y entrenan a los trabajadores en los procedimientos apropiados. Detrás de un buen puesto está un/ Encabezado/a bueno.

Así es que este año, en las hojas de inscripción para los puestos que necesitan un encabezado/a encontrarán una columna en blanco preguntando «¿Quiere ser Encabezado?» Si este rol le interesaría, o si desea más información, marque la casilla con una palomita o escriba «si» y le explicaremos más sobre esta función. Más de un encabezado/a son bienvenidos en un puesto, por ejemplo, un equipo de un esposo y esposa o un encabezado para cada día del festival.

Una vez que se haya apuntado, la persona que está encargada de la área en que se inscribió se comunicará con usted de aquí y septiembre. Quizá no reciba una llamada inmediatamente, ya que las hojas de inscripción se revisan cada 2 o tres semanas y nuestras juntas se llevan a cabo cada mes o cada varias semanas. Una vez que se inscriba, se le invitará a unas juntas de planeación/entrenamiento que se llevarán a cabo en septiembre.

De antemano les damos las gracias por su apoyo y consideración.

THIS WEEK'S NEWS

Festival Volunteer Sign-Ups *Continued*

- Raffle Booth
- Skee Ball
- Soda and Water Booth
- Ticket Counting
- Taquiza

So if one of the above areas would interest you, please be sure to sign up for it when you come to Mass in the coming weeks. Sign up tables will be at the main door only and there will be three tables: the table on the left is for food booth sign-ups, the one in the middle is for game booths, and the one on the right is for other stuff like the Flea Market, the Elephant Booth, set-up and clean-up.

SOMETHING NEW THIS YEAR

When it comes to the festival, we often find ourselves in the situation of “too many followers, but not enough leaders.” We have workers for the booths, but few people to serve as booth chairpeople. Booth chairpeople are key, as they ensure that the booths are staffed with workers during the entire weekend, determine prices, ensure that supplies are ordered and available, and train the workers on proper procedures. Behind every good booth is a good chairperson.

So this year, on the sign-up sheets for booths that need a chairperson, you will find a blank asking “Would like to be a Chair?” If this role would interest you, or if you want more information on it, mark the blank with a check mark or a “Yes.” and we will tell you what this is about. Multiple chairpeople are welcome in a booth, for example, a husband and wife team, or a chairperson for each day of the festival.

Once you sign up, the person who is in charge of the areas you signed up for will contact you between now and September. You might not get a call right away, as the sign-up sheets are checked every couple of weeks and our meetings are held either every month or every couple of weeks. Once you sign up, you will be invited to a couple of planning/training meetings which will take place in September.

Thank you in advance for your support and consideration.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Donaciones para los Domingos Pre-Festival --
Un «Guía de Planeación»**

Una de las cosas que contribuye considerablemente al éxito del festival es el pedir donaciones de útiles que usamos en gran número. El no gastar dinero en útiles al pedir que se donen es tan importante como las personas asistiendo a nuestro festival y gastando su dinero — estas dos cosas aumenta «las ganancias» de nuestro festival.

Empezando el próximo fin de semana empezaremos a pedir donaciones de útiles. Abajo encontrará una tabla de los útiles que estaremos pidiendo durante el curso de los próximos dos meses. Esta tabla aparecerá en el Boletín cada semana, para poder enseñar que artículos ya hemos pedido, y que artículos estaremos pidiendo en el futuro. Esto deberá ayudarle a «ponerse al día» en caso de que no ha donado un artículo de alguna semana pasada, o para prepararse en caso de que desea comprar un artículo de las próximas semanas que vea en oferta en la tienda.

Las flechas indican los papelitos que se repatrian esta semana

↓	Cuando se Dan los Papelitos	Artículo
➡	Julio 29	Un paquete o caja de 12 latas de refresco
➡	Julio 29	Caja de botellas de agua de 16.9 oz
	Agosto 5	Servilletas de papel
	Agosto 5	Caja de cerveza Corona
	Agosto 12	Un paquete de vasos desechables claros de 10 oz
	Agosto 12	Cucharas soperas de plástico
	Agosto 19	Tazones para el pozole y menudo, 12 oz
	Agosto 19	Servilletas de papel
	Agosto 26	Paquete de toallas de papel
	Agosto 26	Caja de cerveza Corona
	Septiembre 2	Un paquete o caja de 12 latas de refresco
	Septiembre 2	Caja de botellas de agua de 16.9 oz
	Septiembre 9	Tazones para el pozole y menudo, 20 oz
	Septiembre 9	Paquete grande de platos desechables (10")
	Septiembre 16	Será anunciado

Que Hacer

Cada semana se repartirán los papelitos para dos artículos. Traiga estos artículos a la Iglesia la siguiente semana. Escriba su nombre y número de teléfono en los papelitos, y péguelos con cinta adhesiva regular «Scotch» arriba de su donación (no use cinta adhesiva para paquetes ya que el papelito se puede dañar al quitarlo). Cada semana también imprimiremos en el Boletín las copias de los papelitos que se repartieron en Misa. De esta manera si no recibió un papelito en Misa, simplemente córtelos del Boletín.

Al final del festival, sacaremos cuatro papelitos de daremos una tarjeta de regalo de \$25.00 a cada persona.

Muchas gracias por su apoyo en proveer estos artículos para nuestro festival.

THIS WEEK'S NEWS

**Pre-Festival Sunday Donations --
A "Planning Guide"**

One of the things that significantly contributes to the success of the festival is our asking for donations of supplies that we use in great number. Our not spending money on supplies by having them donated is just as important as people coming to the festival and spending their money — both of these things increase the festival's "profitability."

Starting next weekend we will begin asking for donations of supplies. Below you will find a grid that shows the items we will be asking for during the course of the next two months. This grid will appear in the Bulletin every week, in order to show which items we have already asked for, and which items will be coming up in the future. This should help you "catch up" in case you have not donated an item from a past weekend, or prepare in case you want to purchase an upcoming item that you see on sale at a store.

Arrows indicate slips being passed out this week

↓	Slips Go Out	Item
➡	July 29	12 pack or case of canned soda
➡	July 29	Case of 16.9 oz bottled water
	August 5	Inexpensive luncheon napkins
	August 5	Case of Corona beer
	August 12	Sleeve of clear plastic cups, 12 oz.
	August 12	Plastic soup spoons
	August 19	Bowls for pozole and menudo, 12 oz
	August 19	Inexpensive luncheon napkins
	August 26	Package of paper towels
	August 26	Case of Corona beer
	September 2	12-pack or case of canned soda
	September 2	Case of 16.9 oz bottled water
	September 9	Bowls for pozole and menudo, 20 oz
	September 9	Package of large (10") paper plates
	September 16	To be announced

What to Do

Each week slips for two items we need for the festival are distributed at Mass. Bring these items with you the following week and drop them off at the Festival booth in front of the Church. Write your name and phone number of the skips, and attach them with regular Scotch tape to the top of your donation (do not use package tape as we might damage the slip when removing it). Each week we also print in the Bulletin copies of the slips that were passed out at Mass — this way, if you did not get a set of slips at Mass, you can simply cut them out of the Bulletin.

At the end of the festival, we will draw four slips and give a \$25.00 gift card to each person.

Thank you very much for your support in providing these supplies for our festival.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**Domingos Pre-Festivales
Empiezan Esta Próxima Semana**

El Festival esta a dos meses — quizás le parezca retirado, pero en realidad no lo esta. El año pasado empezamos nuestros «Domingos Pre-Festival» donde pedimos donaciones de varios útiles que el festival necesita, dos meses antes del evento. Debido a nuestro éxito en recibir donaciones el año pasado, haremos lo mismo este año. Empezaremos a pedir donaciones esta semana entrante.

Durante nuestros domingos de Pre-Festival repartimos papelitos al final de Misa que incluirán dos diferentes artículos que usamos en nuestro festival. Esperamos que los parroquianos tomen dos papelitos con ellos, compren los artículos durante la semana y traérselos a la Iglesia el siguiente fin de semana como su donación para ayudar a mantener bajo los costos de operación de nuestro festival.

Los artículos que estamos pidiendo a los parroquianos que compren/donen esta semana, y traerlos a la Iglesia cuando asistan a Misa el 4 y 5 de agosto, son:

- Una caja de gaseosa
- Una caja de botellas de agua (para beber), de 16.9 onzas.

Les pedimos que escarban su nombre y número de teléfono en los papelitos y péguenlo arriba de su donación (cinta adhesiva regular de preferencia, y no cinta adhesiva para empaquetar). Estos papelitos entran a una rifa al final del festival. Se escogen cuatro papelitos, y los ganadores reciben una tarjeta de certificado de \$25.00.

En dado caso que no recibió un papelito después de Misa este fin de semana, reimprimimos los papelitos que repartimos este fin de semana abajo. Gracias por su apoyo.

**MI REGALO AL FESTIVAL DE LA PARROQUIA
UN PAQUETE DE 12-REFRESCOS
EN LATA O UNA CAJA**

(Pepsi, Coke, 7-Up, Sprite, orange, root beer – regular o dieta)

Favor de traer este artículo a la Iglesia el próximo fin de semana cuando venga a Misa o a la Oficina Parroquial.

Deberá de traernos este artículo a más tardar el martes, 2 de octubre.

Gracias por su apoyo.

Nombre _____ Teléfono _____

07/29/2018 1 S

MI REGALO AL FESTIVAL DE LA PARROQUIA

1 CAJA DE BOTELLAS DE AGUA DE 16.9 OZ.

Favor de traer este artículo a la Iglesia el próximo fin de semana cuando venga a Misa o a la Oficina Parroquial.

Deberá de traernos este artículo a más tardar el martes, 2 de octubre.

Gracias por su apoyo.

Nombre _____ Teléfono _____

07/29/2018 2 S

THIS WEEK'S NEWS

**Pre-Festival Sundays
Start This Coming Week**

The Festival is two months away — it might seem like it is a long way off, but it really isn't. Last year we started our "Pre-Festival Sundays," where we ask for donations of various supplies that the festival needs, two months before the event. Due to our success in receiving donations last year, we will do the same this year. We will start asking for donations this coming week.

On our Pre-Festival Sundays we hand out slips of paper at the end of Mass which bear the names of two items that we use as supplies at our festival. It is hoped that parishioners will take two slips with them, buy the items written on them during the week, and bring these items to the Church the following weekend as their donation to help lower the operating costs of our festival.

The items we are asking parishioners to buy this week, and bring to Church when they attend Mass on August 4 and 5, will be:

- A case of soda
- A case of drinking water, 16.9 oz bottles.

We ask that you put your name and phone number on the slips and tape them to the top of your donations (regular "Scotch" tape preferred, not package sealing tape). These slips are entered in a drawing at the end of the festival. Four slips are drawn, and the winners receive a \$25.00 gift card.

In case you did not get a slip after Mass this weekend, we reprint the slips we passed out this weekend below. Thank you for your support.

MY GIFT TO THE PARISH FESTIVAL

**A 12-PACK OR CASE OF CANNED SODA
(Pepsi, Coke, 7-Up, Sprite, orange, root beer – regular or diet)**

Please bring this item to the Church next weekend when you come to Mass or to the Parish Office.

This item should be brought to us no later than Tuesday, October 2.

Thank you for your support.

Name _____ Phone _____

07/29/2018 1 E

MY GIFT TO THE PARISH FESTIVAL

1 CASE OF 16.9 OZ. BOTTLED WATER

Please bring this item to the Church next weekend when you come to Mass or to the Parish Office.

This item should be brought to us no later than Tuesday, October 2.

Thank you for your support.

Name _____ Phone _____

07/29/2018 2 E

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

THIS WEEK'S NEWS



HERE IS A PHOTO PARTICIPANTS IN A RECENT ZUMBA® SESSION. They invite you to join them. Come any Monday and Wednesday from 6:30 to 8:00 p.m. in the Parish Hall -- open to everyone, even children!

HE AQUI UNA FOTO RECIENTE DE LOS PARTICIPANTES DE UNA SESION DE LA ZUMBA®. Las invitan a que las acompañen. Venga cualquier lunes o miércoles de 6:30 a 8:00 p.m. en el Salón Parroquial -- todos son bienvenidos, ¡hasta los niños!

SPRED



**Departamento de Educación Religiosa Especial (SPRED)
¡está creciendo y necesitamos su ayuda!**

Todo lo que necesitamos es que usted pueda compartir su don de la fe en el entorno de un pequeño grupo como catequista. Se proporciona el entrenamiento necesario. Por seguro recibirás muchas bendiciones! Por favor contacte a Maria Ramos al number 510-635-7252 o por correo electronico info@spredoakdiocese.org para más información.

Website: www.spredoakdiocese.org

SPRED



**SPRED or Special Religious Education Department is
growing and we need your help!**

Is Christ calling you to share your gift of faith? We need your help to share that gift as a catechist in a caring, small group environment. Training is provided, Blessings are promised! Please contact Michelle Martinez-Kilty at 510-635-7252 or email info@spredoakdiocese.org for more information.

Website: www.spredoakdiocese.org

Growing in FAITH™

Discovering **hope and joy** in the Catholic faith.

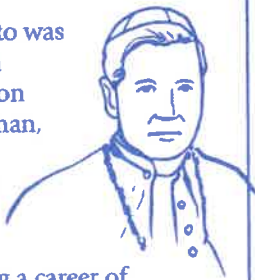
August 2018

Our Lady of the Rosary Church
Fr. Jesus Nieto-Ruiz, Pastor

One Minute Meditations

St. Pius X

Giuseppe Sarto was born in Italy in 1835. The son of a postman, he was ordained a priest in 1858, beginning a career of successfully serving in Church leadership positions. As pope, he was ahead of his time. St. Pius reformed his own administration, spoke out against the dangers of Modernism, worked for peace in a world preparing for war, and encouraged the practice of receiving Communion frequently. He died in 1914 and was canonized in 1954.



"Me" Last

Society makes it acceptable to pursue our own happiness without concern for others. As followers of Christ we know that God holds us responsible for meeting others' needs. When we care for the poor and needy, God will take care of us.

Give it to God

"Never forget that God loves you deeply and cares for you passionately. 'Cast all your worries upon him because he cares for you'" (1 Peter 5:7).



Make Jesus' Mother your own

Catholics reserve worship for God, but Mary has a special place of honor in our hearts. When we follow Jesus' request to take his Mother as our own, we are sheltered by her maternal protection, share in the love between Mother and Son, and take a unique route to the heart of Our Lord.

"Behold the handmaid of the Lord" (Luke 1:38). From the first "Yes" to her unique role in God's plan to the final moments at the foot of the Cross, Mary cooperated with faith, hope, and charity in her Son's plan to restore supernatural life to us. She is ready to protect our new

life and help us grow in love of her Son, if only we ask.

"Woman, behold your son" (John 19:26). Jesus' suffering and death on the Cross was the ultimate act of love. Out of love, too, he offered to share his beloved

Mother with all of us as our own Mother. Heeding Jesus' words, "Behold your mother" (John 19:27), we can take Mary into our hearts and homes.

"Do whatever he tells you" (John 2:5). Mary brought others to Jesus by bringing him into the world and talking about him. Bringing others to

Jesus is our job, too. We can follow her example, ask for her help, and be obedient like her.



Why Do Catholics Do That?

Why do Catholics believe the Church is Apostolic?

We call the Church, "Apostolic," because it is founded on the Apostles whom Jesus appointed to carry on his work.

Before he ascended, Jesus commissioned the Apostles to baptize and preach the Gospel in his name (Matthew 28:19-20). The

Apostles ordained others to carry on this mission, and they ordained others. The Catholic faith has been preserved and handed down to us from the Apostles through their successors, our bishops, who can trace their "priestly lineage" back to the Apostles.



Show others the way to God

God has called all of us to follow him but we are also called to lead. Aiding another's spiritual growth in simple ways can lead others to Christ.

Be on the watch. Ask God to reveal to you those who don't know him. Record their names and commit to praying for them daily.

Go to Mass together. Inviting a friend or someone seeking a spiritual home to attend Sunday Mass with you is a great way to spend time together and show commitment to the faith.



Offer prayer cards. Promote prayer and a devotion to the saints by sending an occasional prayer card featuring a saint relevant to his or her life issues.

Build bridges. Spend time with those seeking God. Show them what a life with him looks like. Invite seekers to dinner, go for coffee, listen to their problems. In other words, be a friend.

Share his love. God's love breaks down barriers and removes prejudices. Act with love toward others. A little kindness may open the door for the Gospel.

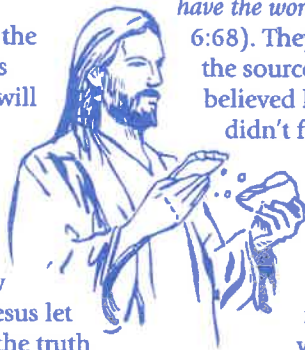
from Scripture

John 6:60-69, To whom shall we go?

This reading comes at the end of Jesus' Bread of Life Discourse, in which he explained the meaning of the Eucharist. Jesus said that he is the Bread of Life. Unless we eat his flesh and drink his blood, we will not have eternal life. Many of his listeners left, horrified.

The Apostles were also shocked. The day before, enthusiastic crowds were ready to make Jesus king. Now they were running away and Jesus let them go. He understood that the truth is more important than popularity.

Jesus turned to the Apostles and asked if they wanted to leave, too. Peter,



speaking for the group, replied, "Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life" (John 6:68). They all recognized Jesus as the source of eternal life. They believed him, even though they didn't fully understand him.

Followers of Christ know that there is always hope even in times that appear hopeless. We remember Peter's words: "Master...you have the words of eternal life." With God, we all can have hope. He can bring us eternal life.

Q & A Is it okay to tell a "white lie"?

The Eighth commandment directs us to tell the truth always (Exodus 20:16). While a "white lie" told to avoid hurting



someone else's feelings may seem harmless, telling lies is never acceptable. Here are some suggestions to help:

"Does this look good on me?" A dishonest "yes" creates the wrong impression in the wearer's mind. Instead of brutal honesty - "You look fat!" - offer a truthful positive - "It's a great color on you." This is "mental reservation," and is better than lying.

"That's personal..." Questions about your personal life, family, and financials don't require explanations, if the seeker has no right to know. A simple, "That's personal," should get the message across. This goes for seeking others' personal information as well (CCC #2489).

Tell the truth with love. What is right and wrong is not decided by popular vote. Admonishing the sinner is actually a spiritual act of mercy. "Whoever fears the Lord directs his friendship aright, for as he is, so his neighbor [will be] also" (Sirach 6:17).

Feasts & Celebrations

Aug. 7 - St. Cajetan (1547). St. Cajetan worked to reform the Church by founding the Theatines, a religious order modeled on the teachings of the Apostles.

Aug. 11 - St. Clare of Assisi (1253). Born to a noble family in Assisi, Italy, St. Clare followed St. Francis of Assisi into poverty at age eighteen and founded a sister order to the Franciscans called, the "Poor Clares."

Aug. 15 - Assumption of the Blessed Virgin Mary (1950). Declared a dogma of our faith in 1950 by Pope Pius XII, the Assumption celebrates

Mary's being taken up into Heaven body and soul at the end of her life.

Aug. 24 - St. Bartholomew (1st Century). One of the Twelve Apostles and the son of Tolomai, Bartholomew is thought by some scholars to be the Apostle, Nathanael, who went with Philip to see Jesus. After Jesus's ascension, he spread Christianity to India and in Armenia, where he was martyred. He is the patron saint of Armenia and Belgium, among other places.



Our Mission

To provide practical ideas that promote faithful Catholic living.

Success Publishing & Media, LLC
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™
(540)662-7844 (540)662-7847 fax
<http://www.growinginfaith.com>

(Unless noted Bible quotes and references are from the Revised Standard Version and the New American Bible)

© Copyright 2018 Success Publishing & Media, LLC

Creciendo en la Fe™

Descubriendo **esperanza y gozo** en la fe católica.

Agosto de 2018

Our Lady of the Rosary Church
Fr. Jesus Nieto-Ruiz, Pastor

Meditaciones breves

San Pío X

Giuseppe Sarto nació en Italia en 1835. Hijo de un cartero, fue ordenado sacerdote en 1858 y empezó con éxito una carrera de servicio en puestos eclesiásticos de liderazgo. Como papa se adelantó a su tiempo. San Pío reformó su propia administración, habló contra los peligros del modernismo, trabajó por la paz en un mundo que se preparaba para la guerra y fomentó la práctica de recibir la Comunión con frecuencia. Murió en 1914 y fue canonizado en 1954.

El último, yo

La sociedad admite como aceptable que busquemos nuestra propia felicidad sin preocuparnos de los demás. Como seguidores de Cristo, sabemos que Dios nos hace responsables de que se cubran las necesidades de los demás. Si nos ocupamos de los pobres y de los necesitados, Dios se ocupará de nosotros.

Déselo a Dios

Nunca olvide que Dios lo ama profundamente y se ocupa de usted con pasión. "Depositen en él todas sus preocupaciones, pues él cuida de ustedes" (1 Pedro 5:7).



La madre de Jesús es nuestra madre

Los católicos reservan la adoración para Dios, pero María tiene un lugar de honor especial en nuestros corazones.

Al acceder a la petición de Jesús de que su madre sea nuestra madre, recibimos su protección maternal, compartimos el amor entre Madre e Hijo y seguimos una ruta singular hacia el corazón de Nuestro Señor.

"*He aquí la sierva del Señor*" (Lucas 1:38). Desde el primer "Sí" de su extraordinario papel en el plan de Dios hasta los momentos finales al pie de la Cruz, María cooperó con fe, esperanza y caridad en el plan de su hijo para que recobráramos la vida sobrenatural. Está lista para proteger nuestra vida nueva y ayudarnos a crecer

en el amor de su hijo con sólo pedirselo.

"*Mujer, aquí tienes a tu hijo*" (Juan 19:26). El sufrimiento y la

muerte de Jesús en la Cruz fue un acto de amor sin precedentes. También por amor ofreció a compartir con todos nosotros a su madre como si fuera la nuestra. A acatar las palabras de Jesús, "*Aquí tienes a tu madre*" (Juan 19:27), podemos traer a María a nuestros corazones y a nuestros hogares.

"*Hagan todo lo que él les diga*" (Juan 2:5). María llevó a Jesús a los demás llevándolo al mundo y hablando de él. También es misión nuestra llevar a Jesús a los demás.

Podemos seguir el ejemplo de María, pedirle ayuda y ser obedientes como ella.



¿Por qué hacen eso los católicos?

¿Por qué creen los católicos que la Iglesia es apostólica?

Decimos que la Iglesia es "apostólica" porque está fundada sobre los Apóstoles a los que Jesús designó para que continuaran su misión.

Antes de ascender al cielo, Jesús encargó a los Apóstoles que bautizaran y que predicaran el Evangelio en su nombre (Mateo

28:19-20). Los Apóstoles ordenaron a otras personas para que continuaran esta misión y ellos ordenaron a otros. La fe católica ha sido preservada y transmitida hasta nosotros desde los Apóstoles mediante sus sucesores, nuestros obispos, cuyo "linaje sacerdotal" se remonta a los Apóstoles.



Muestran a los demás el camino hacia Dios

Dios llama a cada uno de nosotros para que lo sigamos, pero también nos llama a que guiemos. Al ayudar con sencillez el crecimiento espiritual de otra persona puede conducir a los demás hasta Dios.

Preste atención. Pida a Dios que le permita descubrir a quienes no lo conocen. Anote sus nombres y comprométase a rezar por ellos a diario.

Vayan juntos a misa. Invitar a un amigo o a alguien que busca un hogar espiritual a que vaya con usted a la misa dominical es una forma estupenda de pasar tiempo juntos y de mostrar su compromiso con la fe.



Ofrezca tarjetas de oración. Promueva la oración y la devoción a los santos enviando de vez en cuando una tarjeta de oración relativa a la situación de cada uno.

Tienda puentes. Pase tiempo con los que buscan a Dios. Muéstreles cómo es la vida con Dios. Invítelos a cenar, vayan a tomar café, escuche sus problemas. En otras palabras, sea su amigo.

Comparta su amor. El amor de Dios destruye las barreras y elimina los prejuicios. Trate a los demás con amor. Un poco de bondad puede abrir la puerta al Evangelio.

de las **E**scrituras

Juan 6:60-69, ¿A quién iremos?

Esta lectura se encuentra al final del discurso de Jesús sobre el Pan de Vida en el que explicó el significado de la Eucaristía. Jesús dijo que él es el Pan de Vida. Si no comemos su carne y bebemos su sangre, no tendremos vida eterna. Muchos de los que lo escuchaban se marcharon horrorizados.

Los Apóstoles también estaban confundidos. El día anterior, una multitud entusiasta estaba dispuesta a hacer rey a Jesús. Ahora se marchaban y Jesús dejaba que se alejaran. Entendía que la verdad es más importante que la popularidad.

Jesús se dirigió a los Apóstoles y les



preguntó si también ellos querían irse.

Pedro, hablando en nombre del grupo, le respondió: "Maestro, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna" (Juan 6:68). Todos reconocieron a Jesús como la fuente de la vida eterna. Creyeron en él aunque no lo entendían por completo.

Los seguidores de Cristo sabemos que siempre hay esperanza incluso en momentos que parecen desesperados.

Recordamos las palabras de Pedro: "Maestro... Tú tienes palabras de vida eterna". Con Dios todos podemos tener esperanza. Él nos trae la vida eterna.

P & R ¿Está permitido decir una "mentira piadosa"?

El octavo mandamiento nos ordena decir siempre la verdad (Éxodo 20:16). Aunque decir una "mentira piadosa" para evitar herir los sentimientos de una persona

parezca inofensivo, mentir no es aceptable jamás. He aquí algunas útiles sugerencias:

"¿Me queda bien?" Un "sí" mentiroso crea una impresión errónea en la mente de la persona que se viste así. En lugar de la



sinceridad brutal — "¡Te hace gorda!" — ofrezca algo positivo: "El color te sienta bien". Esto implica una "reserva mental" y es mejor que mentir.

"Esto es algo personal..." Las preguntas sobre su vida personal, su familia y su situación económica no exigen una respuesta, si el que la busca no tiene derecho a ella. Un simple "Esto es algo personal" conseguirá transmitir el mensaje. Lo mismo vale para buscar información personal sobre otras personas (CIC #2489).

Decir la verdad con amor. Lo que está bien y lo que está mal no se decide por voto popular. Aconsejar al pecador es una acción espiritual de misericordia. "El que teme al Señor encamina bien su amistad, porque como es él, así también será su amigo" (Eclesiástico 6:17).

Fiestas y celebraciones

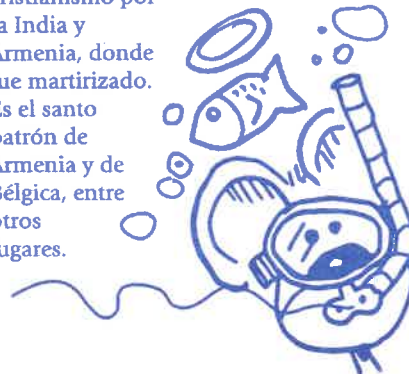
7 de agosto – San Cayetano (1547). San Cayetano trabajó por reformar la Iglesia fundando los teatinos, una orden religiosa basada en las enseñanzas de los Apóstoles.

11 de agosto – Santa Clara de Asís (1253). Nacida en una familia noble de Asís, Italia, santa Clara siguió a san Francisco de Asís en su vida de pobreza a la edad de dieciocho años y fundó una orden hermana de los franciscanos, las "Clarisas Pobres".

15 de agosto – Asunción de la Santísima Virgen María (1950). Declarada dogma de fe en 1950 por el papa Pío XII, la Asunción celebra que María fue llevada al

cielo en cuerpo y alma tras su muerte.

24 de agosto – San Bartolomé (siglo I). Muchos estudiosos piensan que Bartolomé, uno de los doce Apóstoles e hijo de Tolmai, era el apóstol Natanael, que fue con Felipe a ver a Jesús. Después de la Ascensión de Jesús, difundió el cristianismo por la India y Armenia, donde fue martirizado. Es el santo patrón de Armenia y de Bélgica, entre otros lugares.



Nuestra misión

Proporcionar ideas prácticas que fomenten la vida en la fe católica

Success Publishing & Media, LLC
Publishers of Growing in Faith™ and Partners in Faith™
(540)662-7844 (540)662-7847 fax
<http://www.growinginfaith.com>

(Salvo advertencia, las citas y referencias bíblicas son de la Biblia de la Biblioteca de Autores Cristianos o de la Nueva Biblia de Jerusalén.)

© Copyright 2018 Success Publishing & Media, LLC

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Conozca la Línea de Ayuda de San Vincent de Paul -- 510.706.5852

¿Que tipo de ayuda puede recibir de la Línea de Ayuda?

1. Ayuda de Comida — la Despensa esta abierta cada viernes, 6:15 a 7:45 p.m.
Si la despensa no esta abierta y necesita comida el voluntario de SVDP hará arreglos para hacerle llegar comida.
2. Ayuda de muebles, otros artículos para el hogar y ropa
3. Consideremos ayudar a pagar varias cuentas y otros gastos una vez al año, dependiendo de las circunstancias.
 - a. Cuentas como el agua y PG&E
 - b. Renta/Alquiler
 - c. Gastos médicos
 - d. Otros gastos donde necesiten ayuda.
4. Referencias a otras agencias que puedan ayudar con vivienda, legal, o consejería financiera, recursos para desamparados, como CAREavan estacionamiento seguro para la noche, centros de calentamiento, etc.
5. Esta no es una lista complete de como podemos ayudar. Si tiene una preocupación que no esta en la lista no vacile en llamar y un voluntario de SVDP le llamará y evaluará si es algo que podemos hacer o proveer ayuda.

¿Que pasa cuando llama a la Linea de Ayuda?

Nuestra Señora del Rosario tiene voluntarios que toman las llamadas de nuestros «vecinos» que necesitan ayuda de necesidades mencionadas arriba o preocupaciones. *El voluntario de SVDP «esta de guardia» y quizá no este disponible inmediatamente.* Si no se comunica con el voluntario favor de dejar su nombre y número de teléfono y un poco de información sobre su problema. El voluntario le llamará dentro de 24 horas para obtener más información sobre su situación. Si vive en otra área de SVDP (Parroquia), se le dará una referencia a esa conferencia de SVDP. Después de escuchar su problema y necesidades el voluntario de SVDP hará arreglos para ser una visita a domicilio. Dos voluntarios lo visitarán y discutir sus necesidades particulares. Recopilarán la información de sus circunstancias actuales y necesidades y luego hacer una recomendación para presentar a los otros miembros de SVDP. Después de consultar con los demás miembros se le llamará y le dirán si se le puede ayudar o no y como le podremos ayudar.

Con gusto recibiré cualquier oportunidad que se me presente para ser de servicio a usted.

-- San Vicente de Paul, Lorrie Wenzler

SELECCIONES DE COMIDA PARA EL MES DE AGOSTO

Este mes estamos pidiendo:

- Carne en lata, como «SPAM»[®] o pollo
- Galletas «Graham,» o otras galletas
- Cereal

Favor de dejar estos artículos en los recipientes de comida en las puertas de la Iglesia cuando venga a Misa. Muchas gracias por su bondad.

THIS WEEK'S NEWS

Get to Know the St. Vincent de Paul Hotline -- 510.706.5852

What kind of help can you get from the Hotline?

1. Food Help — the Pantry is open every Friday, 6:15 to 7:45 p.m.
If the pantry is not open and you need food the SVDP hotline volunteer will make arrangements to get food to you.
2. Furniture, other household goods and clothing help
3. We will consider helping to pay various bills and other expenses on a one time a year basis, depending on circumstances.
 - a. Utility bills such as water and PG&E
 - b. Rent
 - c. Medical expenses
 - d. Other expenses where you need help.
4. Referrals to other agencies that can help with housing, legal or financial counseling, homeless resources, such as CAREavan safe overnight parking, warming centers, etc.
5. This is not a complete list of how we can help. If you have a concern that is not listed do not hesitate to call and a SVDP volunteer will evaluate if this is something we can do or provide some help.

What happens when you call the Hotline?

Our Lady of the Rosary has volunteers who takes calls from “neighbors” who need help with the above needs or concerns. *The SVDP volunteer is “on call” and may not be immediately available.* If you do not reach the volunteer please leave a message with your name and phone number and a little information about your problem. The volunteer will call you back within 24 hours to get more information about your situation. If you live in another Parish SVDP area, you will be referred to that SVDP conference. After listening to your problem and needs the SVDP volunteer will make arrangements to do a home visit. Two volunteers will visit with you and discuss your particular needs. They will gather information about your current circumstances and needs and then make a recommendation to present to the other SVDP members. After consultation with other members you will be called back and told whether or not we can help and how we will be able to help.

I will always welcome joyfully any opportunity that comes my way to be of service to you.

-- St. Vincent de Paul, Lorrie Wenzler

FOOD SELECTIONS FOR THE MONTH OF AUGUST

This month we are asking for:

- Canned meat, like SPAM[®] or chicken
- Graham crackers, or other crackers
- Cereal

Please leave these items in the food collection boxes at the doors of the Church when you come to Mass. Thank you very much for caring.

NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS

Los Boletos Pueden Comprarse en Línea

Tickets Can Now be Purchased Online

CONCIERTO «SUNDOWN» 2018

SUNDOWN PRAISE CONCERT 2018

Un evento a beneficio de la Iglesia de NSR y el Ministerio de Música de NSR

An event to benefit OLR Church and the OLR Music Ministry

Sábado, Agosto 11
7:00 p.m.

Saturday, August 11
7:00 p.m.

Aquí en Nuestra Señora del Rosario

Here at Our Lady of the Rosary

Con la presentación de Jesse Manibusan, Laura Escoto, el Ministerio de Música de NSR y miembros de el Centro de Artes Escénicas Dandan

Boletos por adelantado \$20.00 para Adultos y \$10.00 para niños -- Y \$25.00 en la puerta



Featuring Jesse Manibusan, Laura Escoto, the OLR Music Ministry and members of the Dandan Performing Arts Center

Tickets in advance at \$20.00 for Adults and \$10.00 for children -- \$25.00 at the door

Los boletos ya están disponibles en la Oficina Parroquial, en línea por medio del sitio de internet de la parroquia en www.olrchurch.org (empiece al hacer «click» en el botón de «Donate/EFT»), y también se pueden comprar de los miembros de nuestros coros y de nuestro Director de Música, John Dandan

Este evento también proveerá fondos para un sistema de sonido para eventos que se llevan a cabo afuera como nuestro viacrucis el viernes Santo y el nuevo fuego en la Vigilia Pascual.



Tickets are currently available at the Parish Office, online through our parish website at www.olrchurch.org (begin by clicking the "Donate/EFT" button), and may also be purchased from the members of our choirs and our Music Director, John Dandan.

This event will also fund the purchase of an outdoor sound system for outdoor events like our Good Friday Stations of the Cross and Easter Vigil New Fire.

NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

**Los Boletos Para el Concierto
«Sundown Praise»
Ya Se Pueden Comprar por el Internet**

Ya puede comprar boletos para nuestro Concierto «Sundown Praise», con la presentación de Jesse Manibusan y Laura Escoto, en línea, usando nuestro sistema de «EFT»

Para comprar sus boletos en línea, siga estos pasos:

1. Visite nuestro sitio de internet en www.olrchurch.org.
2. Haga click en el botón «Donate/EFT» arriba a la derecha.
3. En la próxima pagina, haga «click» en el botón «Attend This Event» de la sección «Sundown Praise», y seguir las instrucciones. Si actualmente esta usando nuestro nuevo sistema de EFT puede entrar hasta este punto y usar su perfil actual para pagar sus boletos.
4. Ya sea imprima la página de confirmación o el e-mail que recibe y usarlo como su boleto. Si no tiene la copia de papel, traiga su ID con usted al concierto y verificaremos su compra en la puerta.

**Los Caballeros de Colón
Tendrán Otro Viaje en Camión al Casino
«Thunder Valley» el 18 de Agosto**

Los Caballeros de Colón tendrán un viaje al Casino Thunder Valley como un evento para recaudar fondos el sábado, 18 de agosto. El camión saldrá del estacionamiento de la iglesia a la 7:30 a.m. en punto. El camión estará de regreso a la iglesia como a las 6:30 p.m. El costo de los boletos es de \$35.00 por persona. Se les regresará a los jugadores \$15.00 para jugar a y \$5.00 para la comida. Para más información llamar a Solomon al 510.507.1911. El también estará vendiendo boletos en frente de la iglesia.

**Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones,
Están Enfermos o Confinados en Casa**

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Jose Amador, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Eugene Maldonado Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Gracie Mora, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Joaquin Orellana, Chuy Ornelas, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramírez, Alexandria Ramos, Carolina Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustín and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Mary Ybarra, Linda Zavala.

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS

**Tickets for the
Sundown Praise Concert
Can Now be Purchased Online**

You can now purchase tickets for our Sundown Praise Concert, featuring Jesse Manibusan and Laura Escoto, online using our EFT system

To purchase tickets online, follow these steps:

1. Visit our parish website at www.olrchurch.org.
2. Click on the “Donate/EFT” tab at the top right.
3. On the next page, click on the “Attend This Event” button in the Sundown Praise section, and follow the instructions. If you currently are using our new EFT system you can log in at this point and use you current profile to pay for your tickets.
4. Either print out the confirmation page or the e-mail you receive to use as your ticket. If you do not have a printout, bring ID with you to the concert and we will verify your purchase at the door.

**Knights of Columbus
Having Another Casino Bus Trip
To Thunder Valley on August 18**

The Knights of Columbus will be having a trip to Thunder Valley Casino as a fundraiser on Saturday, August 18. The bus will leave the church parking lot at 7:30 a.m. sharp. The bus should be back at the church around 6:30 p.m. The cost of tickets is \$35.00 per person. Each person will receive \$15.00 in play money and a \$5.00 meal credit. For more information call Solomon at 510.507.1911. He will also be selling tickets in front of the church.

**Parishioners Who Need Our Prayers,
Are Ill or Homebound**

NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

¡ES HORA DE HABLAR DEL FESTIVAL!

Información General

- La fechas del Festival son el 6 y 7 de Octubre.
- Los boletos para la Rifa de Otoño ya están disponibles en la Oficina Parroquial y enfrente de la Iglesia después de la mayoría de las Misas.
- Ya estamos aceptando donaciones para lo siguiente:
 - Artículos (manualidades) para la Boutique
 - Cristalería clara para el puesto del juego de lanzar las monedas (diez centavos)
 - Artículos para la Pulga (ver abajo).

Se Aceptan Donaciones para la Pulga — Ahora y Siempre

Ya estamos aceptando donaciones de artículos para el hogar para la Pulga del Festival. De hecho, ahora que hemos tenido pequeñas pulgas durante el transcurso del año, y debido a la demanda popular, ya aceptamos donaciones de artículos para la pulga **TODO EL AÑO**.

Artículos que aceptamos incluye artículos de cocina, herramientas, juguetes, muebles en buena condición.

Artículos que no o no podemos aceptar incluye pintura, químicos, llantas, (las ruedas están bien), artículos de bebe o relacionado con los infantes/niños (asientos de carro, brincolines, etc.), ropa, zapatos, peluches usados, y monitores de la Tele o computadoras que no sean de «pantalla plana.»

Los artículos se pueden entregar cuando la oficina parroquial esta abierta (lunes-viernes 9:00 a.m.-9:00 p.m., sábado 8:00 a.m.-3:00 p.m., y domingo 7:30 a.m.-1:30 p.m.). Ofreceremos servicio para recoger sus artículos en casa en el mes de Septiembre.

Gracias por apoyar uno de los eventos más grandes de recaudación de fondos en nuestro Festival.

Formas de Registración Para la Formación de Fe (Catecismo, Jovenes, Confirmación, etc.) Ya Están Disponibles

Las Formas de Registración para el próximo año de formación de fe ya están disponibles. Pueden recogerlas en frente de la iglesia después de las Misas del domingo o en la Oficina Parroquial durante las horas en que esta abierta la oficina. Recuerde que las fechas para la registración son el domingo, 12 de agosto después de todas las Misas hasta las 4:00 p.m. y el jueves, 16 de agosto de 4:00 a 7:00 p.m.

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS

IT'S TIME TO TALK ABOUT THE FESTIVAL!

General Information

- The Festival dates are October 6 and 7.
- Tickets for the Fall Raffle are now available at the Parish Office and in front of the Church after most weekend Masses.
- We are now accepting donations of the following:
 - Boutique (hand-crafted) items
 - Clear glassware for the dime toss booth
 - Flea Market Items (See below).

Flea Market Donations Accepted — Now and Always

We are now accepting donations of household goods for the Festival Flea Market. In fact, now that we have been having small flea markets during the course of the year, and due to popular demand, we now accept donations of flea market items **ALL YEAR 'ROUND**.

Items we accept include “nick knacks,” kitchen goods, tools, toys, games, artwork and furniture in good condition.

Items we don't or cannot accept include paint, chemicals, tires (wheels are OK), baby or toddler-related items (car seats, jumpers, etc.), clothing, shoes, used stuffed toys, and TVs or computer monitors that are not “flat screen.”

Items may be delivered to the parish when the office is open (Monday-Friday 9:00 a.m.-9:00 p.m., Saturday 8:00 a.m.-3:00 p.m., and Sunday 7:30 a.m.-1:30 p.m.). We will also offer a home pick-up service which will be announced in September.

Thank you for supporting one of the largest fundraisers in our Festival.

Registration Forms For Faith Formation (CCD, Youth, Confirmation, etc.) Are Now Available

Registration Forms for the upcoming faith formation year are now available. You may pick one up in front of the church after Sunday Masses or in the Parish Office during business hours. Remember that registration dates are Sunday, August 12 after all the Masses up until 4:00 p.m. and Thursday, August 16 from 4:00 to 7:00 p.m.

NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

**Aparte la Fecha
Noche Nacional
Martes, Agosto 7**

El martes, agosto 7, los vecindarios a través de Union City están siendo invitados a unirse a miles de comunidades a través de la nación para el Trigésimo Quinto NOCHE NACIONAL (NNO) para promover relaciones policía-comunidad; crimen, prevención de drogas y violencia; seguridad; y unidad entre los vecindarios.

Noche Nacional, patrocinada por «National Association of Town Watch» (NATW), ahora incluye a más de 38.5 millones de personas y 16,500 comunidades de todos los estados, territorios de E.U.A., ciudades Canadienses y bases militares alrededor del mundo.

El propósito de la Noche Nacional es de:

1. Aumentar la concientización de la prevención de crimen y drogas;
2. Generar apoyo para y participar en, esfuerzos locales en contra del crimen;
3. Fortalecer el espíritu del vecindario y sociedades con la policía comunitaria; y
4. Enviar un mensaje a los criminales dejándolos saber que los vecindarios están organizados y están luchando en contra de esto.

De 5:30 a 7:00 p.m. el 7 de agosto, el Departamento de Policía de Union City anima a todos los residentes en los vecindarios a través de Union City de cerrar con llave sus puertas y apoyar este evento al salir con sus vecinos, grupos comunitarios, y oficiales de la seguridad pública.

Oficiales de patrulla de Union City junto con los miembros del departamento de policía incluyendo al personal de comando de Union City visitarán las cuatro fiestas grandes en cuatro localidades (ver a bajo). El Personal del Departamento de Bomberos del Condado de Alameda y oficiales de la ciudad también visitarán estas locaciones. Cada locación tendrá actividades, música, comida, y entretenimiento. ¡Venga y conozca a sus vecinos! Ayúdenos a celebrar nuestras sociedades comunitarias, aprenda sobre la seguridad en nuestra ciudad y sus vecindarios y escuche sugerencias en como prevenir robo de autos y el robo de aparatos electrónicos.

Locaciones de Eventos de la Noche Nacional UCPD

Parque Accinelli – 33104 Navarro Dr.
Parque Kennedy – 1333 Decoto Rd.
Parque Veterans Memorial – 4525 Dyer St.
Parque Town Estates – 2438 Andover Dr.

Si desea patrocinar una locación o tener un puesto en el sitio, o hacer una donación monetaria, favor de comunicarse con la Coordinadora de UCPD COPPS Crystal Raine al 510.675.5284 o en cristalr@unioncity.org

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS

**Save the Date
National Night Out
Tuesday, August 7**



August 7, 2017

SAVE THE DATE!

On Tuesday, August 7, neighborhoods throughout Union City are being invited to join forces with thousands of communities nationwide for the 35th annual NATIONAL NIGHT OUT(NNO) to promote police-community partnerships; crime, drug and violence prevention; safety; and neighborhood unity. National Night Out, which is sponsored by the National Association of Town Watch (NATW), now involves over 38.5 million people and 16,500 communities from all of the

states, US territories, Canadian cities and military bases around the world.

National Night Out is designed to:

1. Heighten crime and drug prevention awareness;
2. Generate support for, and participate in, local anti-crime efforts;
3. Strengthen neighborhood spirit and police-community partnerships; and
4. Send a message to criminals letting them know neighborhoods are organized and fighting back.

From 5:30 to 7:00 p.m. on August 7, the Union City Police Department is encouraging residents in neighborhoods throughout Union City to lock their doors and show their support for this event by spending the evening outside with their neighbors, community groups, and public safety officers.

Union City patrol officers along with members of the UCPD command staff will be visiting large block parties at four locations (listed below). Alameda County Fire Department personnel and city officials will be visiting these locations as well. Each location will have activities, music, food, and entertainment. Come out and meet your neighbors! Help us celebrate our community partnerships, learn about safety awareness in our city and its neighborhoods, and hear suggestions on preventing auto theft and the theft of electronic devices.

UCPD National Night Out Event Locations

Accinelli Park – 33104 Navarro Dr.
Kennedy Park – 1333 Decoto Rd.
Veterans Memorial Park – 4525 Dyer St.
Town Estates Park – 2438 Andover Dr.

If you would like to sponsor a location, have a booth on-site, or make a monetary donation, please contact UCPD COPPS Coordinator Crystal Raine at 510.675.5284 or cristalr@unioncity.org

NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

Congreso Diocesano Catequético A Llevarse a Cabo Agosto 18

El Congreso Catequético Anual, con exponentes reconocidos nacionalmente y ministros líderes locales, se llevará a cabo el sábado, agosto 11, de las 8:00 a.m. a las 4:00 p.m. en la Secundaria de Bishop O'Dowd en Oakland. Esta es una oportunidad para líderes del ministerio y aquellos envueltos en educación religiosa de ser enriquecidos y inspirados. Ya se está llevando a cabo la registración en línea en www.oakdiocese.org/congress. La fecha límite para la registración es agosto 6, y no habrán registraciones en la puerta.

Vámonos al Juego de Baseball «Día de Fe» de los A's Septiembre 8

El 8 de septiembre los «Oakland A's» tendrán su «Día de Fe» — un día especial donde los grupos religiosos pueden juntarse para ver el juego contra los «Texas Rangers.» Esperamos que un número de parroquianos de Nuestra Señora del Rosario puedan formar un grupo para asistir a este evento.

«Día de Fe» es más que un juego. Los boletos vienen con un descuento, cada boleto viene con una camiseta de ensayo de los A's, y un jugador de los A's dará un testimonio de fe después del juego.

El precio de los boletos son lo siguiente:

- Plaza Jardín, \$18.00
- Plaza a Nivel, \$22.00
- Plaza Cuadro, \$26.00
- Nivel Campo, \$29.00
- Campo Reservado, \$32.00
- Campo Jardín, \$35.00
- Caja Baja, \$38.00
- MVP, \$46.00.

Hace unos años Donald Márquez escribió un libro sobre los A's. Cualquier persona que compre un boleto recibirá una copia de su libro, «*Generation A's Fans: A Family's Long Love Affair With One of Baseball's Best Teams.*»

Una lista de interesados para este juego ya se está formando. Si desea reservar su lugar o desea más información llame a Don Márquez al 510.471.2609 y lo pondremos en la lista.

Horario de Celebrantes y Predicación Agosto 4 y 5, 2018

- Sábado, 5:00 p.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
- Domingo, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
- Domingo, 8:15 a.m. — P. Jeff Finley
- Domingo, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
- Domingo, 11:30 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS

Diocesan Catechetical Congress To Take Place on August 18

The annual Catechetical Congress, with nationally-known speakers and local ministry leaders, will take place on Saturday, August 11, from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. at Bishop O'Dowd High School in Oakland. This is an opportunity for ministry leaders and those involved in religious education to become enriched and inspired. Online registration is now being taken at www.oakdiocese.org/congress. The deadline for registration is August 6, and there will be no registration at the door.

Peanuts and Cracker Jack[®], Anyone? Take Us Out to the Ballgame — A's "Faith Day" on September 8

On September 8 the Oakland A's is having "Faith Day" — a special day where religious groups can get together for a game against the Texas Rangers. We are hoping that a number of Our Lady of the Rosary parishioners can form a group to attend this event.

"Faith Day" is more than just a game. Tickets are discounted, every ticket comes with a free A's batting practice jersey, and an A's player will give a faith testimonial after the game.

Ticket prices are as follows:

- Plaza Outfield, \$18.00
- Plaza Level, \$22.00
- Plaza Infield, \$26.00
- Field Level, \$29.00
- Field Reserved, \$32.00
- Field Infield, \$35.00
- Lower Box, \$38.00
- MVP, \$46.00.



A number of years ago Donald Marquez wrote a book about the A's. Anyone buying a ticket will also get a copy of his book, *Generation A's Fans: A Family's Long Love Affair With One of Baseball's Best Teams.*

An interest list in this game is now forming. If you want to reserve a spot or want more information call Don Marquez at 510.471.2609 and we'll put you on the list.

Celebrants and Preaching Schedule August 4 and 5, 2018

- Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
- Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
- Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jeff Finley
- Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
- Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz

Como Entregar un Artículo para el Boletín

FECHA PARA ENTREGAR: Al medio día del martes antes de la fecha de la publicación.

COMO ENTREGAR: envíe por email a bulletin@olrchurch.org, entréguelo a la Oficina Parroquial, o envíe por correo a la Parroquia.

Puede Hospedar en Casa a Nuestra Señora de Guadalupe

La Sociedad Guadalupana tiene un ministerio en donde la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe visitará el hogar de los parroquianos por una semana. Cada semana en la Misa de 9:45 a.m. una familia que tenían la Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en su hogar la regresará, y se pasará a otra familia después de una bendición especial. La familia puede invitar a sus amistades, familia y vecinos a visitar su hogar y rezar el Rosario con ellos. Se les dará un guía para rezar el Rosario, que incluye una narración de cada aparición de Nuestra Señora de Guadalupe. El domingo siguiente la familia regresará la imagen cuando asistan a la Misa de 9:45, y se «repite el ciclo.»

Personas que hablan inglés y español pueden tomar parte, ya que el guía es bilingüe. Personas que normalmente asisten a otras Misas puede participar.

Si desea tener a la imagen en su hogar por una semana, favor de comunicarse con Berta Ramírez al 510.441.7786 o Margarita Tijero al 510.460.2924.

San Vicente de Paúl esta Aquí para Ayudar A los Necesitados

La Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) en NSR tienen una dispensa de comida que esta localizada en la casita junto al cerco de la Calle B donde la comida es repartida a quienes la necesitan o están teniendo dificultades financieras. Para obtener comida, pase por el trailer cuando haya un voluntario y este abierto:

Horario de la Despensa de Comida de SVDP

Viernes, 6:15 - 7:45 p.m.

Si necesita comida cuando la despensa esta cerrada, puede comunicarse con la Oficina Parroquial o llame a la línea de ayuda de SVDP al 510.706.5852. El voluntario/a de SVDP contestando el teléfono esta de «guardia» pero quizás no conteste el teléfono — deje un mensaje y le regresarán su llamada para hacer arreglos para entregarle su comida.

SVDP también provee ayuda o le dan referencias a aquellos que tienen otras necesidades aparte de comida como financieras, consejería, salud, muebles, ropa, y otras necesidades vitales para la vivienda. Si necesita ayuda, o conoce de alguien que necesite ayuda pero les da pena pedir ayuda, llámenos durante la semana (no importa el día) al 510.706.5852. Si nadie contesta deje un mensaje y un representante de SVDP de la parroquia le regresará la llamada y ayudarle y brinda apoyo.

Cada Viernes: Cena de Convivencia

Todos son bienvenidos a venir cada viernes por la noche a las 6:00 p.m. en el Salón Dobrec.

¿Conoce a Alguien que esta Enfermo/a en Casa? Pida una Visita de un Ministro a los Enfermos

Si usted, o alguien que conoce, esta enfermo o no puede venir a Misa, déjenos saber. Podemos mandar a un Ministro de los Enfermos a visitar a la persona enferma y llevarles la Eucaristía en casa. Llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 y uno de los Ministros de los Enfermos se comunicará con usted.

Encienda una Veladora en la Capilla

Primero compre una veladora por \$3.00 en la Oficina Parroquial, de la Sacristía, o cuando se vende el Scrip y artículos religiosos. Colóquela en el globo de vidrio vacío, y no en el piso. Debido a razones de seguridad y para evitar el daño del humo al cuarto, sólo las veladoras que se venden aquí en la parroquia pueden usarse — todas las demás se removerán.

How to Submit an Article for the Bulletin

DEADLINE: Noon on Tuesday before the date of publication.

HOW TO SUBMIT: email it to bulletin@olrchurch.org, turn it in at the Parish Office, or mail it to the Parish.

You Can Host Our Lady of Guadalupe In Your Home

The Guadalupe Society has a ministry where an image of Our Lady of Guadalupe will visit parishioners' homes for a week. Each week at the 9:45 a.m. Máss, a family that hosted the image will return it and it will be transferred to another family after a special blessing. The family can then invite friends, family and neighbors to visit their home and pray the Rosary with them. A guide for praying the Rosary is provided, which includes a narrative of each apparition of Our Lady of Guadalupe. The following Sunday the family will return the image when they attend the 9:45 Máss, and the "cycle is repeated."

People who speak both English and Spanish can take part, as the guide is bilingual. People who normally attend other Másses can still participate.

If you would like to schedule a week for the image to reside in your home, please contact Berta Ramirez at 510.441.7786 or Margarita Tijero at 510.460.2924.

St. Vincent de Paul is Here to Help Those in Need

The St. Vincent de Paul Society (SVDP) at OLR runs a food pantry out of the trailer that is located near the B Street gate where food is provided to those who are going hungry or are having a difficult time making ends meet. To get food, stop by the trailer when it is staffed and open:

SVDP Food Pantry Hours

Fridays, 6:15 - 7:45 p.m.

If you need food when the pantry is closed, either contact the Parish Office or call the SVDP hotline, 510.706.5852. The SVDP volunteer is "on call" and may not be immediately available — leave a message and the volunteer will call you back to make arrangements to get you food.

SVDP can also provide help or referrals to those with other needs besides food such as finances, counseling, health, furniture, clothing, and other necessary living expenses. If you need help, or know someone who does and might be too proud to ask for it, give us a call any day of the week at 510.706.5852. If no one answers leave a message and a parish SVDP representative will call you back to lend a hand and offer support.

Every Friday: Fellowship Dinner

All are welcome to come every Friday night at 6:00 p.m. in the Dobrec Room.

Know of Someone Who is Sick? Ask for a Visit from a Minister to the Sick

If you, or someone you know, is ill and cannot make it to Church, let us know. We can send a Minister to the Sick to pay a visit and provide Communion in the home. Call the Parish Office at 510.471.2609 and we will have a Minister to the Sick contact you.

Light a Votive Candle in the Chapel

First, purchase a candle for \$3.00 at the Parish Office, from the Sacristy, or when Scrip and religious articles are sold. Place it in an empty glass globe, and not on the floor. Due to safety concerns and to avoid smoke damage to the room, only the candles sold by the parish can be used — all others will be removed.



Tri-CED

Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587
(510) 471-3850
www.tri-ced.org



FREMONT
CHAPEL OF THE ROSES
510 797-1900
Lic. #FD1007

FREMONT
MEMORIAL CHAPEL
510 793-8900
Lic. #FD1115

Jeff Orozco

Funeral Director - Parishioner

“Before need arrangements in your home or our office”

Habla Español

The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER
In English or Spanish
Translation by Martha Estrella.

On sale after most Masses or in
the Parish Office. Proceeds benefit
Our Lady of the Rosary Church.

Or order online at:

www.gsjbooks.com

LAW!

Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



REGIS AMANN
471-7786

2600 Central Ave., Suite N, Union City

A PLUMBING HERO



Repipe Specialist
Plumbing Repairs &
Installations

Sewer & Drain Cleaning
24 Hr. Emergency Service
(510) 886-3600

www.aplumbinghero.com

Lic. #967716

Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA
Enrolled Agents
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street
Union City, California 94587
510 471-0510
facsimile 510 471-7413



Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

Tom Mederos, Owner/Parishioner

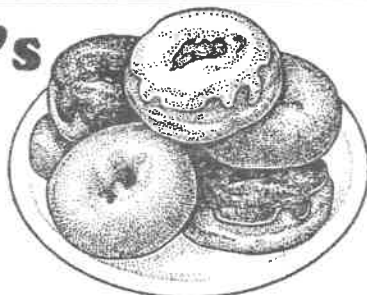
33000 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

Roberto's Donuts

Coffee
Smoothies
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars

Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn

Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696
Lorie.Dunn@FremontBank.com

www.FremontBank.com

